

Rec'd PCT 16 JUN 2005

539,919

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
8. Juli 2004 (08.07.2004)

PCT

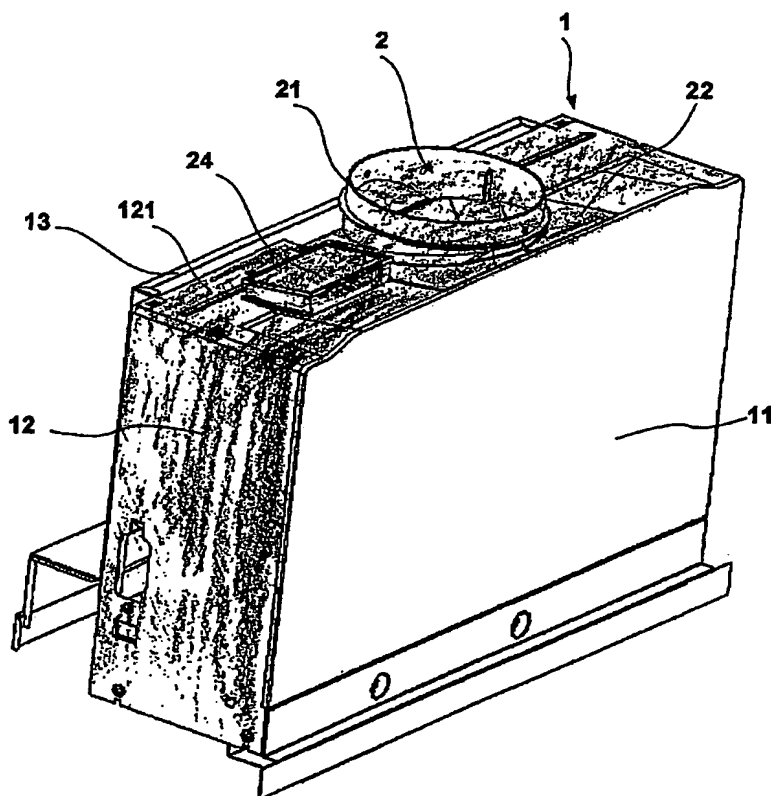
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/057238 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F24C 15/20 (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH [DE/DE]; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/013781 (72) Erfinder; und (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): HONDMANN, Frank [DE/DE]; Ringstr. 26, 75015 Bretten (DE). KRAUTER, Jochen [DE/DE]; Albert-Einstein-Str. 43/1, 75015 Bretten (DE). NEUSCHL, Helmut [DE/DE]; Gartenstr. 62, 75015 Bretten (DE).
- (22) Internationales Anmeldedatum: 5. Dezember 2003 (05.12.2003) (74) Gemeinsamer Vertreter: BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH; Carl-Wery-Str. 34, 81739 München (DE).
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität: 102 59 758.8 19. Dezember 2002 (19.12.2002) DE

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HOUSING FOR AN EXTRACTOR HOOD AND VENTILATOR HOUSING

(54) Bezeichnung: GEHÄUSE FÜR EINE DUNSTABZUGSHAUBE UND LÜFTERBEHÄLTER



(57) Abstract: The invention relates to a housing (1) for an extractor hood, comprising at least one ventilator housing (2), whereby the housing (1) serves as housing for at least a part of the ventilator housing (2). The housing (1) is characterised in that at least one section of an external wall of the housing (1) is embodied by a part (22) of the ventilator housing (2). The invention further relates to a ventilator housing for a ventilator device on an extractor hood, in particular for at least one fan, characterised in that the above has at least one engaging device (221, 25, 27) for a part of a housing (11, 121) of the extractor hood.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Gehäuse (1) für eine Dunstabzugshaube, die zumindest einen Lüfterbehälter (2) aufweist, wobei das Gehäuse (1) zur Aufnahme zumindest eines Teils des Lüfterbehälters (2) dient, wobei das Gehäuse (1) dadurch gekennzeichnet ist, dass zumindest ein Abschnitt einer Außenwand des Gehäuses (1) durch einen Teil (22) des Lüfterbehälters (2) gebildet wird. Weiterhin betrifft

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]